

| | | | | | | | |
|--|--|-----------------------|------------|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | | Type *) | Modèle année | Bordereau-type N° | | |
| Remorque | DELLSPERGER | | 130... | 1966 | 5398 | | |
| Caractéristiques "130..." sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue | | | | | | | |
| | | | Carburant | Nombre de cylindres | | | |
| Constructeur du châssis | Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne | | | | | | |
| N° du châssis frappé | en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur | | | | | | |
| N° du moteur frappé | | | | | | | |
| Type du moteur | | | | | | | |
| Position du mot. | Frein-moteur | | | | | | |
| Cylindrée | cm³ | Frein de remorque | | | Dimensions ext. en mm | | |
| Temps | Transmission | | | | Longueur 6'500-7'000 | | |
| Refroidissement | Nombre vit. avant | | | | Largeur 1'980 | | |
| Entraînement | Vitesse en 1 ^{re} | | Voie avant | 1'730 | Hauteur selon bateau | | |
| Nombre d'axes | 2 = 1 | Vitesse en prise dir. | | Voie arrière | Empattement **) | | |
| Nombre de pneus | 4 | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | Porte à faux arr. 1'800- | | |
| Frein de service | Hydro-Vac, direct, s. toutes les 4 roues ou par inertie mécanique | | | | [2'300 | | |
| 2ème frein | mécanique, à expansion interne, tringles/câble, sur les roues AV, avec arrêt | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm |
| A vide | | | 485 | Dimension | 6.70-13 | 6.70-13 | Longueur |
| Charge utile | | | 2'115 | Charge pneu | 1'300 | 1'300 | Largeur |
| Total | | | 2'600 | | 6 Ply | | Hauteur |
| Gar. de fabr. | | | 2'600 | | Delivery | | Haut. ridelles |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | Nombre de portes | | Porte à faux arr. | |
| Direction: position | | | | Marque du moteur | | C.V. frein | |
| Alésage | | | | Course | | C.V. impôts | |
| Forme de la carrosserie | remorque spéciale pour le transport de bateaux | | | | | | |
| Nombre de places: total | (avant milieu arr.) | | | | | | Places debout |

§)

| | | |
|--------------------------|-------|-----------------------|
| Phares: marque | | Indic. de direction |
| Feux de croisement | | |
| Feux de position | | |
| Phare brouillard | | Essuie-glace |
| Feux arrières | | Avertisseur |
| Réfecteurs | | Rétroviseur |
| Feu stop | | Indicateur de vitesse |
| Eclairage N° de contrôle | | Parties dangereuses |
| Phare marche arrière | | |
| Equipement électr. | Volts | |
| Mesure du bruit | bB à | |

Observations et exceptions

*) Les lettres suivants le chiffre se réfèrent aux bateaux à transporter.

**) Longueur du timon : 5'550 mm

Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 12

Accouplement à rotule Winterhoff, type E 15

§) Equipement :

avant 2/ réflecteurs (blanc) ϕ 75
 2/ feux de gabarit (blanc) sur supports amovibles
 arrière 2/ réflecteurs (rouge) triangulaires
 2/ feux de gabarit (rouge) sur supports amovibles
 2/ feux arrières (rouge) combinés
 2/ feux stop (rouge) combinés
 2/ clignoteurs (orange) dans boîtiers des feux arrières
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche combiné

Lieu et date de l'expertise-type Bernes, 18.2.66

La Commission d'expertise-type

| | | | | | | | |
|--|--|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | | Type *) | Modèle année | Bordereau-type N° | | |
| Remorque | DELLSPERGER | | 130... | 1966 | 5398 | | |
| Caractéristiques "130..." sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue | | | | | | | |
| | | | Carburant | Nombre de cylindres | | | |
| Constructeur du châssis | Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne | | | | | | |
| N° du châssis frappé | en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur | | | | | | |
| N° du moteur frappé | | | | | | | |
| Type du moteur | | | | | | | |
| Position du mot. | Frein-moteur | | | | | | |
| Cylindrée | cm³ | Frein de remorque | | | Dimensions ext. en mm | | |
| Temps | Transmission | | | Longueur 6'500-7'000 | | | |
| Refroidissement | Nombre vit. avant | | | Largeur 1'980 | | | |
| Entraînement | Vitesse en 1 ^{re} | | Voie avant | 1'730 | | | |
| Nombre d'axes | 2 = 1 | Vitesse en prise dir. | | Voie arrière | | | |
| Nombre de pneus | 4 | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | | | |
| | | | | Porte à faux arr. 1'800- | | | |
| Frein de service | Hydro-Vac, direct, s.toutes les 4 roues ou par inertie mécanique | | | | 2'300 | | |
| 2ème frein | mécanique, à expansion interne, tringles/câble, sur les roues AV, avec arrêt | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm |
| A vide | | | 485 | Dimension | 6.70-13 | 6.70-13 | Longueur |
| Charge utile | | | 2'115 | Charge pneu | 1'300 | 1'300 | Largeur |
| Total | | | 2'600 | | 6 Ply | | Hauteur |
| Gar. de fabr. | | | 2'600 | | Delivery | | Haut. ridelles |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | Nombre de portes | | | Porte à faux arr. | |
| Direction: position | | | Marque du moteur | | | C.V. frein | |
| Alésage | | | Course | | | C.V. impôts | |
| Forme de la carrosserie | remorque spéciale pour le transport de bateaux | | | | | | |
| Nombre de places: total | (avant milieu | | arr. | |) Places debout | | |

§)

| | | |
|--------------------------|-------|-----------------------|
| Phares: marque | | Indic. de direction |
| Feux de croisement | | |
| Feux de position | | |
| Phare brouillard | | Essuie-glace |
| Feux arrières | | Avertisseur |
| Réfecteurs | | Rétroviseur |
| Feu stop | | Indicateur de vitesse |
| Eclairage N° de contrôle | | Parties dangereuses |
| Phare marche arrière | | |
| Equipement électr. | Volts | |
| Mesure du bruit | bB à | |

Observations et exceptions

*) Les lettres suivants le chiffre se réfèrent aux bateaux à transporter.

**) Longueur du timon : 5'550 mm

Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 12

Accouplement à rotule Winterhoff, type E 15

§) Equipement :

avant 2/ réflecteurs (blanc) ϕ 75
 2/ feux de gabarit (blanc) sur supports amovibles
 arrière 2/ réflecteurs (rouge) triangulaires
 2/ feux de gabarit (rouge) sur supports amovibles
 2/ feux arrières (rouge) combinés
 2/ feux stop (rouge) combinés
 2/ clignoteurs (orange) dans boîtiers des feux arrières
 1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche combiné

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type